

The Original

Oval-8®

Finger Splints

from 3 Point Products®, Inc.

Instructions for use

Bruksanvisning • Gebruikersinstructies
Mode d'emploi • Gebrauchsanweisung
Istruzioni d'uso • Instrucciones de uso
Bruksanvisning

©3-Point Products®, Inc.

www.3pointproducts.com
www.3pointproducts.eu



Emergo Europe
Prinsessegracht 20, 2514 AP,
The Hague, The Netherlands



3-Point Products, Inc.
118 Log Canoe Circle,
Stevensville, MD 21166 USA

Emergo Australia
201 Sussex Street, Darling Park, Tower II,
Level 20, Sydney, NSW 2000 Australia

Made in U.S.A. • Lavet i USA

Gemaakt in U.S.A. • Fabriqué aux États-Unis
Hergestellt in den U.S.A. • Prodotto negli USA
Hecho en EEUU • Tillverkad i USA

3point: products.

service@3pointproducts.com
888-378-7763 (US)

001-410-604-6393 (International)

DA

Skinnen er god til

Drop finger (Fig. 1) Spring finger (Fig. 4)
Svanehals-Deformeret (Fig. 2) Krogede fingere (Fig. 5)
Afrækkerfinger (Fig. 3) Brud (Fig. 6)
Justerbar pasform

Oval-8 skinner passer strammere eller løsere, afhængigt af Hvilken ende der bliver passet på fingeren først. (Fig. 7)

Størrelse

Størrelsen på skinnen står i bunden, efter navnet

Oval-8. (Fig. 8)

Justering af et Oval-8

Oval-8 skinnen kan justeres ved en fagperson, ved hjælp af et opvarmnings værktøj til at ændre vinklen, længde og pasform. (Fig. 9)

Polstring oval 8

Brug en Gel Tube eller et stykke Gel Mate for komfort og en sikker pasform. (Fig. 10)

Advarsel

Oval-8 skinner anbefales ikke til børn under 4. Det kan Forårsage kvælning ved indtagelse.

Materiale

Polypropylene plast. Latex-Free.

Rengøring / Desinficering

Håndvask eller desinficere med fortyndet blegemiddel eller alcohol.



FR

Chaque attelle traite

Doigt en maillet (Fig. 1) Boutonnière (Fig. 4)
Col de cygnet (Fig. 2) Doigts tordus (Fig. 5)
Doigt de déclenchement (Fig. 3) Fractures (Fig. 6)

Tension ajustable

Les attelles Oval-8 peuvent être plus ou moins serrées, selon le choix de l'extrémité que l'on passera d'abord sur le doigt. (Fig. 7)

Taille

La taille de l'attelle figure au bas de la bande après le nom d'Oval-8. (Fig. 8)

Ajuster un Oval-8

Les attelles Oval-8 peuvent être adaptées par un prestataire de soins à l'aide d'un outil chauffant, pour modifier l'angle, la longueur et la tension. (Fig. 9)

Rembourrer un Oval-8

Utilisez du gel en tube ou un morceau de Gel Mate pour plus de confort et un maintien sûr. (Fig. 10)

Attention

Les attelles Oval-8 ne sont pas recommandées pour les enfants de moins de 4 ans. Peut provoquer un étouffement en cas d'ingestion.

Matériau

Plastique de polypropylène. Sans latex.

Nettoyage / Désinfection

Laver à la main ou désinfecter avec de l'eau de javel ou de l'alcool dilués.



EN

Each splint treats

Mallet Finger (Fig. 1) Boutonnière (Fig. 4)
Swan Neck (Fig. 2) Crooked Finger (Fig. 5)
Trigger Finger (Fig. 3) Fracture (Fig. 6)

Adjustable Fit

Oval-8 splints fit tighter or looser depending on which end is fit on the finger first. (Fig. 7)

Size

Splint size is on the bottom of the band after the Oval-8 name. (Fig. 8)

Adjusting an Oval-8

Oval-8 splints can be adjusted by a healthcare provider using a heating tool to change the angle, length and fit. (Fig. 9)

Padding an Oval-8

Use a Gel Tube or a piece of Gel Mate® for comfort and a secure fit. (Fig. 10)

Caution

Oval-8 splints are not recommended for children under age 4. May cause choking if swallowed.

Material

Polypropylene plastic. Latex-free.

Cleaning/Disinfecting

Hand wash or disinfect with diluted bleach or alcohol.



NL

Elke splint behandelt

Mallet Finger (Fig. 1) Strekpees letsel (Fig. 4)
Swan Neck (Fig. 2) Vingerstandafwijking (Fig. 5)
Trigger Finger (Fig. 3) Fracturen (Fig. 6)

Aanpasbaar

Oval-8 splints kunnen zowel losser als strakker gedragen worden, afhankelijk van de manier waarop u hem aan uw vinger schuift. (Fig. 7)

Maatvoering

De maat van de splint staat vermeld op de onderste band bij de Oval-8 merknaam. (Fig. 8)

Aanpassingen Oval-8

Oval-8 splints kunnen worden aangepast door een medisch professional. Met behulp van een hittepistool kan de vorm worden aangepast. (Fig. 9)

Padding en Oval-8

Gebruik een Gel Tube of een stuk Gel Mate voor een comfortabele en goede pasvorm. (Fig. 10)

Waarschuwing

Het gebruik van Oval-8 Splints is af te raden bij kinderen onder 4 jaar in verband met stikingsgevaar.

Materiaal

Polypropyleen plastic. Latexvrij.

Wasinstructies

Handwas of desinfecteren met verdunde bleek of alcohol.



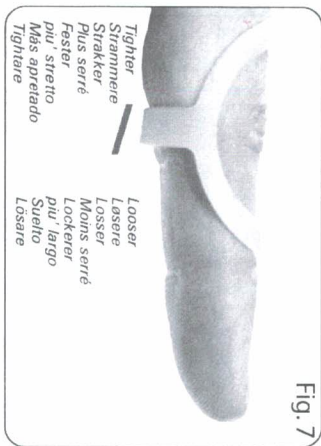


Fig. 7

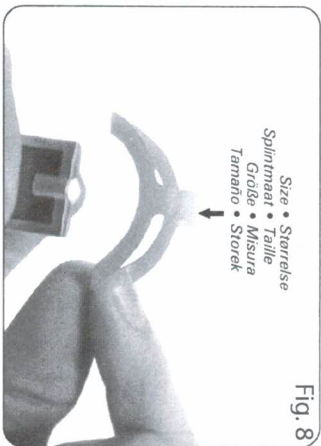


Fig. 8

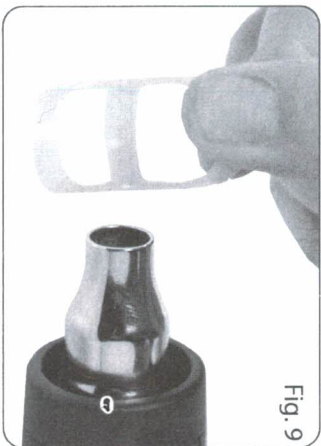


Fig. 9

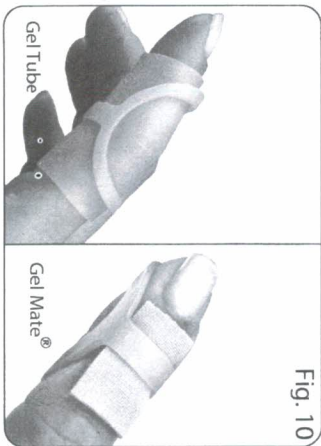


Fig. 10

DE

Indikationen

Hammerfinger (Fig. 1) Boutonnière-Deformität (Fig. 4)
 Schwannhalsdeformität (Fig. 2) Gekrümmte Finger (Fig. 5)
 Triggerring (Fig. 3) Frakturen (Fig. 6)
Einstellbare Passform
 Oval-8 Verbände sitzen fester oder lockerer, je nachdem, welches Ende des Verbandes zuerst über den Finger geführt wird. (Fig. 7)

Größe

Die Größenangabe befindet sich im unteren Bereich des Verbandes nach dem Oval-8-Namen. (Fig. 8)

Anpassung des Oval-8 Verbandes

Oval-8 Verbände können von medizinischem Fachpersonal mit einem Heizgerät angepasst werden, um den Winkel, die Länge und den Sitz zu ändern. (Fig. 9)

Polstern eines Oval-8 Verbandes

Zur Polsterung kann eine handelsübliche Gelleinlage verwendet werden. (Fig. 10)

Vorsicht

Oval-8 Verbände sind nicht für Kinder unter 4 Jahren geeignet. Kann bei Verschlucken zum Ersticken führen.

Material

Polypropylen-Kunststoff, Latexfrei.

Reinigung / Desinfektion

Handwäscher oder Desinfektion mit verdünnter Bleiche oder Alkohol



IT

Ogni Splint cura

Dito a martello (Fig. 1) Boutonniere (Fig. 4)
 Deformità a Colla di cigno (Fig. 2) Dito deviato (Fig. 5)
 Dito instabile (Fig. 3) Fratture (Fig. 6)
Misura Adattabile
 Lo splint Oval-8 può essere piu' stretto o piu' largo a seconda da quale parte viene inserito. (Fig. 7)

Misura

La misura dello splint è scritta sulla banda orizzontale dello splint dopo il nome Oval-8 (Fig. 8)

Adattare un Oval-8

Lo splint Oval-8 può essere adattato da un terapista Utilizzando una pistola termica per modificarne l'angolazione, la lunghezza e la misura. (Fig. 9)

Imbottire un Oval-8

Si può utilizzare un tubo di gel o un pezzo di gel o silicone per migliorarne l'indosso. (Fig. 10)

Attenzione

Gli splint Oval-8 non sono raccomandati per bambini di età inferiore ai 4 anni perché possono essere ingeriti causando soffocamento.

Materialie

Plastica polipropilenica. Senza Latex.

Pulizia e Disinfezione

lavare a mano o disinfettare con candeggina diluita o alcool



ES

Cada férula trata

Dedo del mazo (Fig. 1) Agujero del botón (Fig. 4)
 Cuello de cisne (Fig. 2) Dedo torcidos (Fig. 5)
 Dedo disparador (Fig. 3) Fracturas (Fig. 6)
Ajuste ajustable
 Oval-8 férulas encajar más ajustado o más flojo dependiendo de qué final se ajusta en el dedo en primer lugar. (Fig. 7)

Tamaño

El tamaño de la férula está en la parte inferior de la banda después del nombre Oval-8 (Fig. 8)

Ajuste de un Oval-8

Oval-8 férulas puede ser ajustado por un proveedor de atención médica con una herramienta de calefacción para cambiar el ángulo, la longitud y el ajuste. (Fig. 9)

Acolchando un Oval-8

Utilice un tubo de gel o un pedazo de gel mate para mayor comodidad y un ajuste seguro. (Fig. 10)

Precaución

Oval-8 Las ataduras no se recomiendan para niños menores de 4 años. Puede causar asfixia si se ingiere.

Material

Plástico de polipropileno. Sin latex.

Limpieza / Desinfección

Lavar a mano o desinfectar con lejía diluida o alcohol



SV

Ortosen kan användas vid behandling av

Mallet finger (Fig. 1) Boutonnerskada (Fig. 4)
 Svannhalsdeformitet (Fig. 2) Krokiga fingrar (Fig. 5)
 Triggerring (Fig. 3) Frakturer (Fig. 6)
Justerbar passform
 Oval-8 an sätter lösare eller tätare beroende på vilken ände du står på först. (Fig. 7)

Storlek

Storleken på ortosen står angivet på ortosens nedre band, efter namnet "Oval-8" (Fig. 8)

Anpassning en Oval-8

Sjukvårskunskap personal kan anpassa Oval-8:ans vinkel, längd och passform med hjälp av en varmluftspistol. (Fig. 9)

Utfyllnad en Oval-8

Använd en gelutub eller en bit gelmaterial för komfortabel och säker passform. (Fig. 10)

Varning

Oval-8 an rekommenderas inte till barn under 4 år. Kan orsaka kvävning om den sväljs.

Material

Polypropylen. Latexfri.

Rengöring/ Desinficering

Rengör med milt diskmedel eller desinficera med ydesinfektion.



The Original



Finger Splints

Oval-8 eBook and Videos

Healthcare Professionals
www.3pointproducts.com/resources

U.S. Consumers
www.ohmyarthritis.com/Learn

Oval-8 Patents U.S. No. 6110136
 Canada No. 2289298
 E.U. Design Trademark No. 002734515
 U.S. & E.U. Trademarks Oval-8® and
 3-Point Products®

Products for resale must remain in original packaging. Repackaging for sale in different quantities is strictly prohibited.

Produkter till vidareförsäljning skal forblive i original emballage. Ompackning till salg i forskellige mængder er strengt forbudt.

Producten voor doorverkoop dienen in hun originele verpakking te blijven. Overpakken voor verkoop in afwijkende hoeveelheden is strikt verboden.

Les produits destinés à être revendus doivent rester dans leur emballage d'origine. Le reconditionnement pour une vente en quantités différentes est strictement interditi.

Produkte für den Weiterverkauf müssen in Originalverpackung verbleiben. Das Umpacken für den Verkauf in anderen Mengen ist strengstens verboten.

Los productos para la reventa deben permanecer en el embalaje original. El reenvasado para la venta en canti dados diferentes está estrictamente prohibido.

Produkter för återförsäljning ska vara kvar i originalförpackning. Ompacketering till till annan kvantitet är strängt förbjudet.